

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 2 август 2006 година

за изменение на Решение 2001/844/ЕО, ЕОВС, Евратом

(2006/548/ЕО, Евратом)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 218, параграф 2 от него,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия, и по-специално член 131 от него,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 28, параграф 1 и член 41, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

(1) Съгласно член 2, параграф 1 от разпоредбите на Комисията в областта на сигурността, изложени в Приложението към Решение 2001/844/ЕО, ЕОВС, Евратом на Комисията¹, членът на Комисията, отговорен по въпросите на сигурността, взема необходимите мерки, за да гарантира, че при обработката на класифицирана информация на ЕС, правилата за сигурност на Комисията се спазват и, *inter alia*, от външните лица, с които Комисията има договори.

(2) Съгласно член 2, параграф 2 от разпоредбите за сигурност на Комисията, държавите-членки, други институции, власти, служби и агенции, създадени въз основа на Договорите, могат да получават класифицирана информация от ЕС, стига да гарантират, че ще прилагат стриктно еквивалентни мерки в службите и помещенията си, също и спрямо външните лица, с които държавите-членки имат договорни отношения.

(3) Понастоящем разпоредбите за сигурност на Комисията не съдържат указания за начина, по който нейните основни принципи и минимални стандарти трябва да се прилагат в случай, че Комисията повери на външни обекти, чрез договор или спогодба за субсидия, задачи, които включват, изискват и/или съдържат класифицирана информация на ЕС.

¹ ОВ L 317a 3.12.2001 г., стр. 1. Решение, последно изменено с Решение 2006/70/ЕО, Евратом (ОВ L 34, 7.2.2006 г., стр. 32).

(4) Следователно е необходимо да се добавят общи специфични минимални стандарти за такива случаи в разпоредбите на Комисията в областта на сигурността и в правилата за сигурност, приложени към тези разпоредби.

(5) Държавите-членки следва да спазват също тези общи минимални стандарти за мерките, които трябва да вземат съгласно националните договорености, когато поверяват, чрез договор или спогодба за субсидия, на външни обекти по член 2, параграф 2, задачи, които включват, изискват и/или съдържат класифицирана информация на Европейския съюз.

(6) Тези общи минимални стандарти следва да се прилагат без това да противоречи на другите действащи актове, по-специално Директива 2004/18/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 31 март 2004 г. относно координирането на процедурите за възлагане на обществени поръчки за строителство, услуги и доставки², Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. относно Финансовия правилник за общия бюджет на Европейските общности³ и Регламент (ЕО, Евратом) № 2342/2002 на Комисията⁴ относно определянето на подробни правила за прилагане, както и двустранните, и по-специално многостранни споразумения, посочени в членове 106 и 107 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002,

РЕШИ:

Член 1

Разпоредбите на Комисията в областта на сигурността, изложени в приложението към Решение 2001/844/ЕО, ЕОВС, Евратом се изменят, както следва:

1. В член 2, параграф 1 се добавя следният параграф:

„Когато даден договор или споразумение за субсидия между Комисията и външен изпълнител или бенефициент предполага обработка на класифицирана информация на ЕС в помещенията на изпълнителя или на бенефициента, трябва да бъдат взети подходящи мерки от съответния външен изпълнител или бенефициент, за да се гарантира, че при обработката на класифицирана информация на ЕС се спазват правилата, посочени в член 1. Те представляват неразделна част от договора или споразумението за субсидия.”

2. Правилата в областта на сигурността, изложени в Приложението към разпоредбите на Комисията в областта на сигурността, се изменят както следва:

² ОВ L 134, 30.4.2004 г., стр. 114. Директива, последно изменена с Регламент (ЕО) № 2083/2005 на Комисията (ОВ L 333, 20.12.2005 г., стр. 28).

³ ОВ L 238, 16.9.2002 г., стр. 1.

⁴ ОВ L 357, 31.12.2002 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО, Евратом) № 1261/2005 (ОВ L 201, 2.8.2005 г., стр. 3).

а) В раздел 5.1 на част I се добавя следното изречение:

„Тези минимални стандарти се прилагат и когато Комисията повери на промишлени или други обекти задачи, които включват, изискват и/или съдържат класифицирана информация на ЕС – с договор или споразумение за субсидия: тези общи минимални стандарти са изложени в раздел 27 на част II.”

б) В част II се добавя текстът на Приложението към настоящото решение като раздел 27.

в) В Допълнение 6 се добавят следните съкращения:

„DSA: Назначен орган по сигурността (Designated Security Authority)

FSC: Правоспособност за сигурност на оборудването (Facility Security Clearance)

FSO: Отговорник по сигурността на оборудването (Facility Security Office)

PSC: Правоспособност за сигурност на персонала (Personnel Security Clearance)

SAL: Разпоредби по аспектите на сигурността (Security Aspects Letter)

SCG: Ръководство за класификация на сигурността. (Security Classification Guide)”

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 2 август 2006 година.

За Комисията
Siim KALLAS
Заместник-председател

ПРИЛОЖЕНИЕ

„27. ОБЩИ МИНИМАЛНИ НОРМИ В ОБЛАСТТА НА ПРОМИШЛЕНАТА СИГУРНОСТ

27.1. Въведение

Настоящият раздел се отнася до аспектите на сигурността на промишлените дейности, които са предмет на преговори и сключване на договори или споразумения за субсидия, които договори или споразумения за субсидия се изпълняват от промишлени или други обекти, и в рамките на които са възложени задачи, които включват, изискват и/или съдържат класифицирана информация на ЕС, включително предоставянето на такава информация или достъпа до нея по време на процедурите по обществена поръчка или покана за участие в търг или конкурс (срок за подаване на оферти и преговори за предварителен договор).

27.2. Определения

За целите на тези общи минимални стандарти:

- а) „класифициран договор” е всеки договор или споразумение за субсидия с цел доставка на продукти, извършване на строително-ремонтни дейности, оборудване на сгради или предоставяне на услуги, чието осъществяване предполага достъп до класифицирана информация на ЕС или създаване на такава информация.
- б) „класифициран договор за подизпълнение” е договор, сключен от изпълнител или бенефициент на субсидия с друг изпълнител (т. е. подизпълнител) с цел доставка на продукти, извършване на строително-ремонтни дейности, оборудване на сгради или предоставяне на услуги, чието осъществяване предполага достъп до класифицирана информация на ЕС или създаване на такава информация.
- в) „изпълнител” е икономически оператор или юридическо лице, което има юридическо право да сключва договори или да бъде бенефициент на субсидия.
- г) „назначен орган за сигурност (DSA - Designated Security Authority)” е органът, отговорен пред националния орган за сигурност (NSA - National Security Authority) на дадена държава-членка, отговорен да информира промишлените или други обекти за националната политика в областта на всички въпроси на промишлената сигурност и да предоставя помощ и насоки за нейното изпълнение. Функциите на DSA могат да се осъществяват от NSA;
- д) „разрешително за сигурност на оборудване (FSC - Facility Security Clearance)” е административно решение на DSA или NSA, според което, от гледна точка на сигурността, дадено оборудване може да гарантира в достатъчна степен

защитата на класифицирана информация на ЕС на определено ниво на сигурност, и според което персоналят на оборудването, който получава достъп до тази класифицирана информация на ЕС, притежава необходимото разрешително за сигурност и е бил запознат с изискванията за сигурност за достъп и защита на класифицирана информация на ЕС;

е) „промишлена или друга единица” е изпълнител или подизпълнител, който участва в доставката на блага, извършване на строително-ремонтни дейности, оборудване на сгради или предоставяне на услуги, който може да бъде промишлена, търговска, обслужваща, научна, изследователска, образователна, или развойна единица;

ж) „промишлена сигурност” е прилагането на защитни мерки и процедури с цел да се предотврати или открие и спре загуба или компрометиране на класифицирана информация на ЕС от страна на изпълнител или подизпълнител в преговори за предварителен договор или класифицирани договори;

з) „национален орган за сигурност (NSA – National Security Authority)” е правителствен орган на държава-членка на ЕС, който носи крайната отговорност за защитата на класифицираната информация на ЕС в тази държава-членка;

и) „общо ниво на класификация за сигурност на договор” е определянето на класификация за сигурност на целия договор или споразумение за субсидия, на основа на класификацията на информация и/или материали, които трябва или може да бъдат създадени или оповестени или до които трябва или може да има достъп по силата на някой от елементите на целия договор или споразумение за субсидия. Общото ниво на класификация за сигурност на даден договор не може да бъде по-ниско от най-високото ниво на класификация на един от неговите елементи, но може да бъде по-високо, в резултат на натрупване;

й) „Разпоредби по аспектите на сигурността (SAL - Security Aspects Letter)” е набор от специални договорни условия, издадени от договарящия орган, който представлява неразделна част от класифицирания договор, включващ достъп до класифицирана информация на ЕС или създаването на такава информация, в който са определени изискванията за сигурност или елементите на класифицирания договор, които трябва да бъдат защитени.

к) „Ръководство за класификация на сигурността (SCG - Security Classification Guide)” е документ, в който са описани класифицираните елементи на дадена програма, договор или споразумение за субсидия и уточнени нивата на класификация за сигурност. SCG може да бъде допълван в периода на изпълнение на програмата, договора или споразумението за субсидия и елементите могат да бъдат добавяни или изваждани. SCG трябва да бъде част от SAL.

27.3 Организация

- а) Комисията може, чрез класифициран договор, да повери на промишлени или други обекти, регистрирани в дадена държава-членка, задачи които включват, изискват и/или съдържат класифицирана информация на ЕС.
- б) Комисията гарантира, че всички изисквания, произтичащи от настоящите минимални стандарти са спазени при сключването на класифицирани договори.
- в) Комисията ангажира компетентните NSA с прилагането на настоящите минимални стандарти в областта на промишлената сигурност. NSA могат да прехвърлят тези задачи на един или повече DSA.
- г) Отговорността за защита на класифицираната информация на ЕС в промишлените или други обекти е в крайна сметка на тяхното ръководство.
- д) Всеки път, когато се сключва договор или договор за подизпълнение, попадащ в полето на приложение на настоящите минимални стандарти, Комисията и/или NSA/DSA, според случая, нотифицира бързо за това NSA/DSA на държавата-членка, в която е регистриран изпълнителят или подизпълнителят.

27.4. Класифицирани договори и решения за субсидия

- а) Класификацията за сигурност на класифицираните договори или споразумения за субсидия трябва да се съобразяват със следните принципи:
 - Комисията определя, ако е необходимо, аспектите от класифицирания договор, които трябва да бъдат защитени, и подходящата класификация за сигурност; тя се съобразява с първоначалната класификация за сигурност, определена от органа - източник на информацията, създадена преди сключването на класифицирания договор,
 - общото ниво на класификация на договора не може да бъде по-ниско от най-високо ниво на класификация на някой от неговите елементи,
 - класифицираната информация на ЕС, създадена в рамките на дейностите по договора, се класифицира съгласно ръководството за класификация за сигурност,
 - ако е необходимо, Комисията може да промени общото ниво на класификация на договора или класификацията за сигурност на някой от неговите елементи, след консултация с органа - източник, и да информира всички заинтересовани страни,

- класифицираната информация, предоставена на изпълнителя или на подизпълнителя в рамките на дейност по договора, не може да бъде използвана за други цели освен предвидените в класифицирания договор и не може да бъде разпространявана на трети лица без предварителното писмено съгласие на органа - източник.

б) Комисията и NSA/DSA на държавите-членки гарантират, че доставчиците и подизпълнителите, с които са сключени класифицирани договори, включващи информация, класифицирана CONFIDENTIEL UE, или по-високо ниво, ще вземат всички необходими мерки за защита на информация от този вид, която им е била предоставена или е била създадена при изпълнението на класифицирания договор, съгласно националните законодателни актове и правилници. Неспазването на изискванията за сигурност може да доведе до анулиране на класифицирания договор.

в) всички промишлени или други обекти, участващи в класифицирани договори, предполагащи достъп до информация, класифицирана CONFIDENTIEL UE, или по-високо ниво, трябва да имат национално FSC. Това разрешително се издава от NSA/DSA на държавата-членка, за да удостовери, че даден обект може да осигури и гарантира защита на класифицираната информация на ЕС, адекватна на нивото на класификация.

г) Когато се сключи класифициран договор, отговорникът за сигурността на обекта (FSO), посочен от управителното тяло на изпълнителя или на подизпълнителя, има за задача да поиска разрешително за сигурност на персонала (PSC) за всички лица, заети в промишлените или други обекти, регистрирани в държавата-членка, чиито функции предполагат достъп до информация, класифицирана КОНФИДЕНЦИАЛНО ЕС, или по-високо ниво, необходима за изпълнението на класифицирания договор; това разрешително се издава от NSA/DSA на държавата-членка съгласно нейното национално законодателство.

д) Класифицираните договори трябва да включват SAL , както е определено в точка 27.2, буква й). SAL трябва да включва SCG.

е) Преди да започне процедура за преговори за класифициран договор, Комисията се свързва с NSA/DSA на държавата-членка, в която са регистрирани промишлените или други обекти, за да получи потвърждение, че те имат валидно FSC, съответстващо на нивото на класификацията за сигурност на договора.

ж) Преговарящият орган не може да сключи класифициран договор с избрания икономически оператор, преди да получи удостоверението за FSC в срок на валидност.

з) Не е необходимо FSC за договорите, включващи информация, класифицирана RESTREINT UE, освен ако не го изисква националното законодателство на държавите-членки.

и) Поканите за участие в тръжна процедура или конкурс за класифицирани договори трябва да съдържат разпоредби, задължаващи икономическите оператори, които не подадат оферта или не бъдат избрани, да върнат всички документи в указания срок.

й) Възможно е доставчиците да трябва да договарят договори за подизпълнение с подизпълнители на различни нива. Доставчикът трябва да гарантира, че всички подизпълнителски дейности се осъществяват съгласно общите минимални стандарти за сигурност, посочени в настоящата раздел. Той не може да предостави класифицирана информация или материали на ЕС на подизпълнител без предварителното писмено съгласие на органа-източник.

к) Условието, при които изпълнителят може да наеме подизпълнител за дадена дейност, трябва да бъдат определени в поканата за участие в търга или конкурса, както и в класифицирания договор. Договор за подизпълнение не може да бъде сключен с обекти, регистрирани в държави не-членки на ЕС без изричното писмено съгласие на Комисията.

л) През целия период на изпълнение на класифицирания договор, спазването на всички предвидени разпоредби за сигурност ще бъде проверявано съвместно от Комисията и компетентния NSA/DSA. За всеки инцидент, свързан със сигурността, се съставя доклад, съгласно разпоредбите на част II, раздел 24 от настоящите правила в областта на сигурността. Ако FSC бъде изменено или отнето, това трябва незабавно да бъде съобщено на Комисията и на всеки друг NSA/DSA, на който е било нотифицирано.

м) Когато се сключи класифициран договор или договор за подизпълнение, Комисията и/или NSA/DSA, според случая, информира бързо за това NSA/DSA на държавата-членка, в която е регистриран изпълнителят или подизпълнителят.

н) Общите минимални стандарти за сигурност, фигуриращи в настоящата раздел, остават в сила, доставчиците и подизпълнителите запазват конфиденциалния характер на класифицираната информация и след осъществяването или изтичането на класифицирания договор или договор за подизпълнение.

о) Специфични разпоредби за унищожаване на класифицираната информация след изтичане на класифицирания договор са включени в SAL или в други действащи разпоредби за сигурност.

п) Задълженията и условията, посочени в настоящата раздел, се прилагат *mutatis mutandis* по отношение на процедурите за предоставяне на субсидии с решение, по-специално по отношение на бенефициентите на тези субсидии. Решението за отпускане на субсидия включва всички задължения на бенефициентите.

27.5. Посещения

Когато служители на Комисията посещават, в рамките на класифицирани договори, промишлени или други обекти на държавите-членки, извършващи класифицирани договори на ЕС, тези посещения се организират съвместно с компетентния NSA/DSA. Посещенията на работещите в промишлени или други обекти в рамките на класифициран договор на ЕС следва да бъдат организиран от заинтересованите NSA/DSA. Все пак NSA/DSA, свързани с класифициран договор на ЕС, могат да договорят процедура за преки посещения на работещите в промишлени или други обекти.

27.6. Предаване и транспортиране на класифицирана информация на ЕС

а) По отношение на предаването на класифицирана информация на ЕС се прилагат разпоредбите на част II, раздел 21 от настоящите правила в областта на сигурността. За да се допълнят тези разпоредби ще се прилагат всички съществуващи процедури между държавите-членки.

б) Международният транспорт на класифицирани материали на ЕС, свързани с класифицираните договори, се извършва съгласно националните процедури на държавите-членки. При прегледа на спогодбите в областта на сигурността на международния транспорт ще се прилагат следните принципи:

- сигурността е гарантирана на всеки етап от транспорта и при всички обстоятелства, от изходния пункт до крайния получател,
- степента на защита на дадена пратка се определя в съответствие с най-високото ниво на класификация на материалите, които съдържа,
- ако е необходимо, се издава FSC за дружествата, осъществяващи транспорта. В този случай персоналет, който обслужва пратката, трябва да получи разрешително за сигурност съгласно общите минимални стандарти, посочени в настоящата раздел,
- доколкото е възможно маршрутите са преки и възможно най-бързи според обстоятелствата
- за предпочитане е маршрутите да преминават само през територията на държавите-членки на ЕС, винаги когато това е възможно. Маршрути през територии на държави, които не са членки на ЕС се осъществяват само с

разрешението на NSA/DSA на държавата експедитор и на държавата получател.

- преди всеки пренос на класифицирани материали на ЕС, изпращачът изготвя план за транспортиране, който се одобрява от заинтересования NSA/DSA.”